



GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ASSUMPTION

SUNDAY, OCTOBER 10, 2021

THE DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM WILL BE CELEBRATED TODAY



**3rd Sunday
of Luke**

Priest:

**Rev. Fr. Dean
Kouldukis**

Address:

**1804 13th Ave.
Seattle, WA 98122**

Telephone:

(206) 323-8557

Email:

**parishoffice@
assumptionseattle.org**

Web:

assumptionseattle.org

Saturday Service:

4:00 pm

Sunday Morning:

Orthros: 8:45 am

Divine Liturgy:

10:00 am

FEAST:

**Eulampios and Eulampia, Martyrs (+286-305);
Theophilus the Righteous (+725).**

WELCOME TO OUR CHURCH

It is with great joy that we welcome all visitors and guests who are worshiping with us today. Whether you are an Orthodox Christian or this is your first visit to an Orthodox Church, we are pleased to have you with us! Although Holy Communion and other Sacraments are offered only to baptized and chrismated (confirmed) Orthodox Christians, all are invited to receive the *antidoron* (blessed bread) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy. The *antidoron* is not sacramental, but is reminiscent of the agape feast that followed worship in the ancient Christian Church.

After the Divine Liturgy this morning, please join us in the Fellowship Hall for fellowship and refreshments.

There are several items in our literature holder (located on the wall in our Fellowship Hall next door) pertaining to Orthodox teachings and on the Orthodox Church in general. Please feel free to take a copy. We also have an Orthodox bookstore in our Fellowship Hall where you are welcome to browse for books on Orthodoxy and Orthodox living.

Also, please feel free to approach Fr. Dean after services with any questions you may have regarding your worship experience with us.

We hope that you will return often to worship with us, to grow in Faith and Love through Christ.

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

α´ Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,
καὶ πάντα τὰ ἐντός μου τὸ ὄνομα τὸ
ἅγιον αὐτοῦ.

β´ Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,
καὶ μὴ ἐπιλανθάνου πάσας τὰς
ἀνταποδόσεις αὐτοῦ.

γ´ Κύριος ἐν τῷ οὐρανῷ ἠτοίμασε τὸν
θρόνον αὐτοῦ, καὶ ἡ Βασιλεία αὐτοῦ
πάντων δεσπόζει.

THE FIRST ANTIPHON

v.1 *Bless the Lord, O my soul, and everything
within me, bless His holy name.*

v.2 *Bless the Lord, O my soul, and forget not
all His rewards.*

v.3 *The Lord prepared His throne in heaven,
and His Kingdom rules over all.*

REFRAIN (after each stichera):

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ,
σῶσον ἡμᾶς.

Through the intercessions of the Theoto-
kos, Savior, save us.

ΤΟ ΔΕΥΤ. ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

α´ Αἶνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον·
αἰνέσω Κύριον ἐν τῇ ζωῇ μου· ψαλῶ
τῷ Θεῷ μου, ἕως ὑπάρχω.

β´ Μακάριος, οὗ ὁ Θεὸς Ἰακώβ
βοηθὸς αὐτοῦ, ἡ ἐλπίς αὐτοῦ ἐπὶ
Κύριον τὸν Θεὸν αὐτοῦ.

γ´ Βασιλεύσει Κύριος εἰς τὸν αἰῶνα, ὁ
Θεὸς σου, Σιών, εἰς γενεὰν καὶ γε-
νεάν.

THE SECOND ANTIPHON

v.1 *Praise the Lord, O my soul! I shall praise
the Lord while I live; I shall sing to my God
as long as I exist.*

v.2 *Blessed is He whose help is the God of
Jacob; his hope is in the Lord his God.*

v.3 *The Lord shall reign forever; your God, O
Zion, to all generations.*

REFRAIN:

Σῶσον ἡμᾶς, Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ
νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι Ἄλληλούια.

Save us, O Son of God, Who arose from
the dead, save us who sing to You: Alleluia.

ΤΟ ΤΡΙΤΟΝ ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

(Απολυτικιον Ἀναστάσιμον - Ἦχος Βαρύς)

Κατέλυσας τῷ σταυρῷ Σου τὸν θάνατον·
ἠνέωξας τῷ ληστῇ τὸν παράδεισον· τῶν
μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες καὶ
τοῖς Σοῖς ἀποστόλοις κηρύττειν
ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός,
παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

THE THIRD ANTIPHON

(The Hymn of the Day - Mode/Tone 7)

By means of Your Cross, O Lord, You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the myrrh-bearing women You transformed, and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

ΕΙΣΟΔΙΚΟΝ

Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν
Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ
ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι·
Ἀλληλούια.

SMALL ENTRANCE HYMN

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΟΝ

(Ἦχος Βαρύς)

Κατέλυσας τῷ σταυρῷ...

THE RESURRECTIONAL APOLYTIKION

(Mode/Tone 7)

By means of Your Cross...

ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ

Οἱ μάρτυρές σου Κύριε, ἐν τῇ ἀθλήσει
αὐτῶν, στεφάνους ἐκομίσαντο τῆς
ἀφθαρσίας, ἐκ σοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν· σχό-
ντες γὰρ τὴν ἰσχύν σου, τοὺς τυράννους
καθεῖλον, ἔθραυσαν καὶ δαιμόνων, τὰ
ἀνίσχυρα θράση. Αὐτῶν ταῖς ἰκεσίαις,
Χριστὲ ὁ Θεός, σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

FOR THE SAINTS

Your Martyrs, O Lord, were worthily awarded by You the crowns of incorruption, in that they contested for You our immortal God. Since they possessed Your power, they defeated the tyrants, dashing the demons' powerless displays of defiance. O Christ God, at their fervent entreaties, save our souls.

ΥΜΝΟΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥ

Ἐν τῇ Γεννήσει τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας,
ἐν τῇ Κοιμήσει τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες
Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν,
μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς· καὶ ταῖς
πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ
θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

HYMN OF THE TEMPLE

You preserved your virginity in birthgiving; you did not forsake the world in your falling asleep, O Theotokos. You have passed to life being the mother of Life, and through your intercessions, deliver our souls from death.

KONTAKION

Προσασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεησέων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

KONTAKION

O Protection of Christians that never fails, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Ο ΤΡΙΣΑΓΙΟΣ ΥΜΝΟΣ

Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. (ἐκ γ)...

THE TRISAGION HYMN

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3x)...

THE EPISTLE READING

Priest: Let us be attentive.

Reader: The Lord will give strength to His people;
the Lord will bless His people with peace.

Verse: *Bring to the Lord, O you sons of God, bring to the Lord glory and honor.*

Priest: Wisdom.

Reader: The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians (II Cor. 6:1-10).

Priest: Let us be attentive.

Brethren, working together with him, we entreat you not to accept the grace of God in vain. For he says, "At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation. We put no obstacle in any one's way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we commend ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, tumults, labors, watching, hunger; by purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as punished, and

continued →

yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.

THE GOSPEL READING

The Reading is from the Holy Gospel according to Luke (Luke 7:11-16).

At that time, Jesus went to a city called Nain, and his disciples and a great crowd went with him. As he drew near to the gate of the city, behold, a man who had died was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and a large crowd from the city was with her. And when the Lord saw her, he had compassion on her and said to her, "Do not weep." And he came and touched the bier, and the bearers stood still. And he said, "Young man, I say to you, arise." And the dead man sat up, and began to speak. And he gave him to his mother. Fear seized them all; and they glorified God, saying, "A great prophet has arisen among us!" and "God has visited his people!"



ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟΝ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ THE CONFSSION OF FAITH

ΜΕΓΑΛΥΝΑΡΙΟΝ

Ἀξιόν ἐστὶν ὡς ἀληθῶς μακαρίζειν σε τὴν Θεοτόκον, τὴν ἀειμακάριστον καὶ παναμώμητον καὶ μητέρα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβεὶμ καὶ ἔνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

HYMN TO THE THEOTOKOS

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Logos. We magnify you, the true Theotokos.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΥΜΝΟΣ

Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν.
Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Ἄλληλουῖα.

COMMUNION HYMN

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia.

ANTI TOY EIDOMEN TO ΦΩΣ

Εἶδομεν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ἐλάβομεν
Πνεῦμα ἐπουράνιον, εὔρομεν πίστιν
ἀληθῆ, ἀδιαίρετον Τριάδα
προσκυνοῦντες· αὕτη γὰρ ἡμᾶς ἔσωσεν.

POST COMMUNION HYMN

We have seen the true light; we have re-
ceived the heavenly Spirit; we have found
the true faith, worshipping the undivided
Trinity, for the Trinity has saved us.

MEMORIAL

A MEMORIAL WILL BE CELEBRATED TODAY FOR

GEORGE SOUKAS (40 DAYS)

MAY HIS MEMORY BE ETERNAL

✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠

OPPORTUNITIES THIS WEEK ...

- Fellowship Hour is sponsored today by the Soukas family in memory of George Soukas. Please join us. Everyone is welcome!

MONDAY through FRIDAY

Fr. Dean will be out of town attending a National Clergy Retreat.

MONDAY the 11th

Columbus Day Holiday. Parish Office is Closed.

THURSDAY the 14th

- Cooking for the Homeless (St. John the Almsgiver): 9:30 am

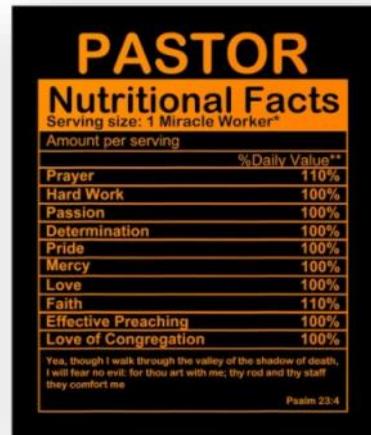
SATURDAY the 16th

- Great Vespers: 4:00 pm



OCTOBER IS CLERGY APPRECIATION MONTH!

Did You Know? October Is Clergy Appreciation Month! Unfortunately, we often take our priests and their families for granted. We might forget that they are human just like the rest of us, not realizing the day-to-day sacrifices they make for the Church. Let's remember to thank Fr. Dean for his hard work and dedication on behalf of our church community! Take some time as a family this month and plan a way to show appreciation for Fr. Dean & Presv. Valerie. It could be as simple as writing a note thanking Father for his leadership in our church or by sending him an email with a few warm words of encouragement. And regardless of the month, we should regularly pray for our priests and their families!



Amount per serving	%Daily Value**
Prayer	110%
Hard Work	100%
Passion	100%
Determination	100%
Pride	100%
Mercy	100%
Love	100%
Faith	110%
Effective Preaching	100%
Love of Congregation	100%

Yes, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23:4

PARISH WIDE SURVEY SUMMARY REPORT AVAILABLE NOW!



To Our Cherished Assumption Community,

Thank you to all who filled out the Parish Strategic Plan Survey, taking time to offer thoughtful opinions, insights and recommendations about our beloved parish.

In the spirit of full transparency and inclusiveness our Strategic Planning Team has chosen to share the results of the survey with all those on our parish email list, whether they participated in the survey or not. These results have been invaluable in the identification of our strategic areas of focus, and will continue to guide our efforts for years to come.

To read the full report: <https://assumptionseattle.360unite.com/strategic-plan>

We want to **acknowledge and thank Alexis Katsis** for her leadership, hard work and dedication as she took the lead in creating the survey and post processing its results. Thank you also to our Strategic Planning Team who has offered their time and talent these past 6 months and to our Parish Council who has offered their steadfast support. Please let us know if you have any questions!!

In Christ,

Gus and Kristina Mehas
Strategic Plan Co-Chairs

ANSWER THE CALL!!

Ambassador Calls Begin October 3rd

Ambassadors are reaching out to all of our 2021 Stewards during the month of October. During our calls and visits we want to connect with you!!

THANK YOU AMBASSADORS!!

Fr Dean Koudukis

Ethel Barbas

Ted Dimitriou

Thom Dimitriou

Nick Dudler

Justin Franklin

Demetrios Geokezas

Maggie John

Dimos Katsis

Nick Kokkonis

Dan Maschinsky

Gus Mehas

Kristina Mehas

Sofie Mitchell

Niko Pamboukas

Chris Pamboukas

Cristina Pappas

Penny Peppes

Christina Siartalis

Deme Xenos



Questions? Contact Gus Mehas at (206) 321-9875 or gmehas@mac.com

VIRTUAL HIGH TEA SCHOLARSHIP FUNDRAISER NOVEMBER 16, 2021 @ 3:00

PM

Hosted

By

*Daughters of Penelope -
Seattle Chapter*

100%

of the proceeds will go to the
**NW AHEPA FAMILY
Educational Foundation**

As you virtually take a moment out of your day and enjoy a cup of tea we ask that you consider making any size donation in support of our youth in their academic endeavors. Donations can be mailed to

Chapter Treasurer Holly Poulas at
2856 NW 65th St.
Seattle, WA 98117

The Daughters of Penelope were founded November 1929 and are celebrating over 90 years of community service throughout North America & Europe.

The Seattle Alcides chapter #160 has a long and rich history of local, district & national community involvement for 70+ years.

Working for the betterment of humanity has been unifying theme of Seattle membership which is reflected by the continued participation in worthwhile projects & community programs such as the local parishes, Saint Basil's Academy, Literacy Programs, Alzheimer's Foundation, American Heart Association, Lam Foundation, Lupus Foundation, Multiple Sclerosis, Muscular Dystrophy, Special Olympics, Penelope House Domestic Abuse Recovery Centers, Papanicolou Cancer Research Center, Jubilee House, Swedish Hospital, youth art competition, local families in crisis and many others.

The members of the Seattle chapter of the daughters of Penelope, thank you in advance for your consideration. Take care, stay safe and God Bless.



Join Orthodox Young Adults from across the West Coast (and beyond) for a Fall Retreat at St. Nicholas Ranch & Retreat Center. Young Adults from all Orthodox Jurisdictions are welcome to attend!

We will spend time having discussions and fellowship at the Ranch, enjoy an evening fireside chat down at the lake, as well as visit and help the Sisters at the Monastery with a work project.

DATE: November 5-7, 2021

LOCATION: St. Nicholas Ranch & Retreat Center, Dunlap, CA

WHO: This retreat is open to all Orthodox Young Adults ages 18-30's.

For more information:

<https://gosfyouth.org/young-adult-fall-retreat>